



தமிழகத்தில் தலித் இலக்கியமும் மலரும் சருகும் நாவலில் சாதிய மதிப்புகளும்

செ. இம்மானுவேல் அ. \*

<sup>அ</sup> வீரமாமுனிவர் தமிழாய்வு மையம், தூய சவேரியார் கல்லூரி, (மனோன்மணியம் சுந்தரனார் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவுப் பெற்றது) ,திருநெல்வேலி-627002, தமிழ்நாடு, இந்தியா.

## Dalit Literature in Tamil Nadu and Caste Values in Malarum Sarukum Novel

S. Immanuvel a, \*

<sup>a</sup> Center for Veeramamunivar Tamil Research, St. Xavier's College, (Affiliated to Manonmaniam Sundaranar University), Tirunelveli-627002 Tamil Nadu, India

\* Corresponding Author:  
[drgpmanjulapdf@gmail.com](mailto:drgpmanjulapdf@gmail.com)

Received: 13-07-2022  
Revised: 27-10-2022  
Accepted: 08-11-2022  
Published: 08-12-2022



### ABSTRACT

"Everything changes except change itself" said Karl Marx. In that way, the content of the literature also keeps on changing from time to time. Tamil literature also interprets the subject matter according to the change of time. Through Dalit literature we can know the liberation of the people who have been neglected, marginalized and humiliated by the Indian society. The idea of equality put forwarded by the Europeans who came to India brought a great change in the Indian and Tamil social structure. Due to this the people who were neglected in Indian social status until then got the right to religion, the right to education, the right to equality and they even questioned their social status. As a result of good education provided by the Europeans, they got government jobs and holds high position and they tried to make their life as a subject matter of literature. Thus, Dalit literature emerged in India. Overall, the article examines the Dalit literature in Tamil Nadu.

**Keywords:** Dalit Literature, Caste Values, Malarum Sarukum Novel, Tamil literature

### முன்னுரை

“மாற்றம் என்ற ஒன்றைத் தவிர எல்லாம் மாறக்கூடியது” என்பார் காரல்மார்க்ஸ் (Yuvarani, & Sivamani, 2022). அந்த வகையில் இலக்கியத்தின் பாடுபொருளும் காலச்சூழல் நிலைக்கேற்ப மாற்றத்திற்கு உட்பட்டு வருவதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது. தமிழ் இலக்கியமும் கால மாற்றத்திற்கேற்ப பாடுபொருளைத் தன்னகத்தே கொண்டு விளங்குவதை நாம் இனம் காண முடிகின்றது. இதுகாறும் இந்திய சமூகத்தால் புறக்கணிக்கப்பட்ட வஞ்சிக்கப்பட்ட, ஓரங்கட்டப்பட்ட, அவமதிப்பிற்குள்ளாக்கப்பட்ட மக்களின் விடுதலைக்கான வாழ்வியலை படைப்பிலக்கியம் வழி காண்பதே தலித் இலக்கியம் ஆகும். அந்த வகையில் தமிழகத்தில் தலித் இலக்கியம் குறித்து ஆராய்வதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகக் கருதப்படுகின்றது.

### ஐரோப்பியர் வருகை

ஐரோப்பியரின் இந்திய வருகை புரிந்தபோது அவர்கள் முன்னிறுத்திய சமத்துவக்கோட்பாடு இந்திய, தமிழ்ச் சமூக கட்டமைப்பில் பெரும் மாற்றத்தை உண்டாக்கியது எனலாம். அதுவரை இந்திய சமூக நிலைகளில் புறக்கணிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு சமய உரிமை, கல்வி கற்கும் உரிமை, சமத்துவ

உரிமை போன்ற உரிமைகள் கிடைத்ததன் காரணமாக, தன் சமூக இறுப்பை கேள்விக்குட்படுத்தினார்கள். ஐரோப்பியர்கள் முன்னிறுத்திய கல்வி வழியாகப் படித்து, அரசு வேலைகளில் அமர்ந்து அதிகாரத் தளங்களில் அமர்ந்தபின் தங்களுக்கான வாழ்வியலை இலக்கியத்தின் பாடுபொருளாகப் படைக்க முற்பட்டனர் (Rathnakumar, 2021). அப்படி படைக்கப்பட்டதன் வழியாக தலித் இலக்கியமானது இந்திய தமிழ்ச் சூழலில் தோன்றியதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது.

## தலித்

இந்திய தமிழ்ச் சமூக கட்டமைப்பில் அரசியல், சமூகப், பொருளாதார ரீதியில் யாரெல்லாம் ஆளும் வர்க்கத்தினரால் ஏதோ ஒரு வகையில் பாதிப்பிற்குள்ளான அவர்களைத் தலித்துக்கள் என்றழைக்கலாம். தலித் என்பவர்கள் யார் என்ற கேள்விக்கு தலித் சிந்தனையாளர் கெய்ல் ஒம்வெத், “தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், மலைவாழ் மக்கள் புதிய பௌத்தர்கள், உழைக்கும் மக்கள், ஏழை விவசாயிகள், பெண்கள் மற்றும் பொருளாதார ரீதியாக அரசியல் ரீதியாகவும், மதத்தின் பெயராலும் சுரண்டப்படும் அனைவருமே தலித்துக்கள்” தான் என்கிறார் (Selvakumar, 2019). வ்வாறாக பாரதம் முழுவதும் பரந்த சொற்பரிமாணத்தோடு பயணித்த தலித் என்ற சொல்லாடல் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் காலப்போக்கில் பட்டியலின மக்களை மட்டும் அடையாளப்படுத்தும் ஓர் அடையாளக் குறியீடாக மாற்றப்பட்டது. ஹரிஜன், தாழ்த்தப்பட்டோர், பட்டியலினத்தார் என்ற வரிசையில் ஓர் இனத்திற்கானக் குறியீடாக ஆ. மார்க்ஸ், ராஜ்கௌதமன், ரவிக்குமார் போன்ற ஆரம்பகால தலித் சிந்தனையாளர்கள் மாற்றப்பட்டச் சூழலை தமிழக அரசியல், பண்பாடு, கல்வித் தளத்தில் காண முடிகின்றது என்கின்றனர். இதற்கு எதிரான வாதமும் ஆரம்பகாலச் சூழலில் தமிழகத்தில் எழுந்தது. “தலித் அரசியல் என்பது ஒரு சில சாதிக்கான அரசியல் என்பதிலிருந்து விலகி, ஆதிக்க சாதிகளுக்கு எதிரான அனைத்து ஒடுக்கப்பட்ட மக்களுக்கான அரசியல் என்பதாக விரிவுபடுத்தப்பட வேண்டும். அதை விடுத்து தலித் அரசியல் என்று சுருக்கி விடக்கூடாது” என்று பேரா. தே. ஞானசேகரன் கூறுகின்றார்.

## தலித் இலக்கியம்

அண்ணல் அம்பேத்கரின் நூற்றாண்டு விழாவினை ஒட்டி அம்பேத்கர், “தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்காக எழுதிய எழுத்துக்களெல்லாம் தொடுக்கப்பட்டு அந்தந்த மாநில மொழிகளிலும் மொழிபெயர்த்து வெளியிடப்பட்டது. இந்திய விடுதலைக்குப்பின் இட ஒதுக்கீட்டுக்கொள்கை மூலம் கல்விகற்ற பட்டியல் இனத்தார், தங்களுக்கான உரிமையை விடுதலையைக் கோரும் ஒரு சொல்லாடலாக தலித், தலித் இலக்கியத்தை முன் வைத்தார்கள். இத்தகைய அரசியல் விளைவுகளில் ஒரு பகுதியாகத்தான் தலித் இலக்கியம் என்கின்ற ஒரு புதிய இலக்கிய வகைமை தமிழ் படைப்பிலக்கியங்களில் தோன்றத் தொடங்கியது” என்கிறார்.

தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், மாலைவாழ் மக்கள், உழைக்கும் மக்கள், நிலமற்றவர்கள், அரசியல் அடிப்படையிலும் பொருளாதார அடிப்படையிலும் சுரண்டப்படும் மக்கள் ஆகியோரைப் பற்றிய நாவல், சிறுகதை, கவிதை போன்ற இலக்கிய வகைகளே தலித் இலக்கியங்கள் என்று அழைக்கப்படுகின்றன (Selvakumar, 2019).

தலித் இலக்கியத்தின் அடிப்படை நோக்கங்களாக, இதுகாறும் சமய, சமுதாய இலக்கியங்களைத் தங்களுக்கானப் பண்பாட்டு அடையாளங்களைக் கண்டதை தம் படைப்பிலக்கியங்களின் வழி அதை வெளிக்கொணர்தல் சாதிய சமூகக் கட்டமைப்பை உடைத்தெறிய உணர்வுகளாக ஒன்றிணைத்தல் போன்றவற்றை நோக்கமாகக் கொண்டு தமிழ் இலக்கிய உலகில் தலித் இலக்கியம் பயணிப்பதை அறிய முடிகின்றது.

## தலித் படைப்பாளர்கள்

தலித் விடுதலையை மையமாகக் கொண்ட படைப்பிலக்கியங்களை தலித் இலக்கியம் என்கிறோம். சிவகாமி, இந்திரன், ராஜ்கௌதமன், ரவிக்குமார், அறிவழன், விழி. ப. இதய வேந்தன்,

பாமா, இமையம், அபிமானி, பாபோ அறிவுக்குயில், தலித் சுப்பையா, தலையாரி, ராஜமுருக பாண்டியன், மதிவண்ணன், மதியழகன், உஞ்சைராஜன், ப்ரிதிபா ஜெயச்சந்திரன், விடிவெள்ளி, சுதாகர் கத்தக், அழகிய பெரியவன், ஜெயராணி, சந்துரு, தய். கந்தசாமி, ஸ்ரீதரகணேசன், புதூர் அன்பழகன், அன்பாதவன், பாரதி வசந்தன், என். டி. ராமக்குமார், பாரதி நிவேதன் போன்ற எழுத்தாளர்களின் படைப்புகளில் தலித் உணர்வுகள் சார்ந்த படைப்புகள் படைக்கப்படுகின்றதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடிகின்றது (Selvakumar, 2019).

## இரண்டு விதமான தலித் படைப்பாளிகள்

தமிழ் இலக்கிய உலகில் தலித் படைப்பாளிகளை இரண்டு விதமான முறைகளில் நாம் அணுக முடிகின்றது. தலித்தாய் பிறந்து தான் சார்ந்த மக்களின் அரசியல், சமூக, பொருளாதார விடுதலையை முன்னெடுத்துச் செல்லும் தலித்திய படைப்பாளிகள் ஒருபுறம், மறுபுறம் தலித் சமூகம் அல்லாதவர்கள், ஆனால் தலித்திய விடுதலையே தனது படைப்பின் கருவாகக் கொண்டு ஒருவரால் எழுதப்படும் இலக்கியமும் தலித் இலக்கியம்தான். தாழ்த்தப்பட்ட சமூக மக்களால் மட்டுமே எழுதப்படும் இலக்கியம் தலித் இலக்கியம் ஆகிறது என்ற தவறான மிகக் குறுகிய கண்ணோட்டம் இந்திய சமூகக் கட்டுமானத்தில் இருந்து ஒதுக்கப்பட்டு, புறக்கணிக்கப்பட்ட மக்களிடம் சமூக விடுதலைக்கும் முன்னேற்றத்திற்கும் அரசியல் அதிகாரத்திற்கும் தன்னை உளமார அர்ப்பணித்துக்கொண்டு எவர் கலைநயத்துடன் எழுதினாலும் அதுவும் தலித் இலக்கியம் என்று வகைக்குள் அடங்கும். அந்த வகையில் பழமலை. பா. செயப்பிரகாசம், இன்குலாப், மாற்கு ஸ்டீபன், சோலை சுந்தரபெருமாள், அ. மார்க்ஸ், க. பஞ்சாங்கம், ச. கந்தசாமி, ஆண்டாள் ப்ரியதர்சினி, பூமணி, சோ. தர்மன் போன்றவர்களை தலித் ஆதரவு எழுத்தாளர்கள் என்று நவீன தமிழ் இலக்கிய உலகில் இனங்காணப்படுகிறார்கள்.

## தலித்திய கொள்கை மற்றும் கோட்பாடுச் செயல்பாடுகள்

ஆங்கிலேயர்களின் ஆட்சிக்காலத்தில் அரசியல், நிர்வாகம் சார்ந்த அதிகார மையங்களை கைப்பற்றும் நோக்கோடு உருவான பார்பனர் அல்லாதோர் இயக்கம், அரசியல் தேவைகளுக்காக மட்டுமே தாழ்த்தப்பட்ட சமூகத்தில் ஒரு பிரிவினராக இருக்கக் கூடிய பறையர் சமூகத்தைப் பயன்படுத்தினார்கள். அரசியல் விடுதலை பெற்ற தமிழ்ச் சமூகத்தில் சமூக விடுதலையை நோக்கிய கொள்கைகளும், கோட்பாடுகளும் இவற்றை அடிப்படையாக உள்ள செயல்பாடுகளும் இங்கே நடந்து வருகின்றது.

இந்திய விடுதலைக்குப் பின்னரான தமிழ்ச் சமூகத்தில் மார்க்சிய அடிப்படையிலான வர்க்கச் சிந்தனையும், வருண எதிர்ப்புணர்வும் செல்வாக்கு நிறைந்த சிந்தனைப் போக்கு இங்கு காணப்பட்டது. சாதியச் சிக்கலைத் தனியாகப் பிரித்துப் பார்த்து, அதற்கு எதிர்வினைக் கொடுக்கக் கூடிய போக்கு காணப்படவில்லை. மார்க்சிய சிந்தனையாளர்கள் வர்க்க அடிப்படையிலே சாதிய சிக்கலை எதிர்கொண்டார்கள். அதே போன்று திராவிட இயக்கச் சிந்தனை உள்ளவர்கள் பார்பனர்களின் ஆதிக்க எதிர்ப்பு என்ற நிலையில்தான் சாதியச் சிக்கலை எதிர்கொண்டார்கள். சாதியச் சிக்கலை அடிப்படையாகக் கொண்டு, அவற்றை முற்றிலும் தமிழகத்தில் இருந்து வேரறுக்க கூடிய கொள்கையோ, கோட்பாடுகளோ இங்கு உருவாக்கவில்லை.

## மலரும் சருகும் நாவலில் சாதிய மதிப்புகள்

டி. செல்வராஜின் முதல் நாவல் என்ற பெருமையினை 'மலரும் சருகும்' என்ற நூல் பெறுகின்றது. தமிழகத்தில் உழவுத் தொழிலாளராக வாழும் தலித் சமூகம் பற்றிய புதினமாக விளங்குகின்றது. இப்புதினம் முதல் தலித் புதினம் என்றும் போற்றப்படுகின்றது. மேலும்,

“இந்திய நாடு சுதந்திரம் அடைந்த பிறகு தமிழ் மக்களின் அகவாழ்விலும் புற வாழ்விலும் சலனங்களும், மாற்றங்களும் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. நமது கிராம வாழ்க்கையும் இந்த நியதிக்கு

அப்பாற்பட்டதாக இருக்க முடியாது. இத்தகைய இயக்கவியல் காரணமாக பழைய பண்பாடும், சம்பிரதாயங்களும் சிதிலமடைகின்றன. மாற்ற வித்தியாசங்கள் தோன்றுகின்றன. இதனால் நெருக்கடிகளும் சிக்கல்களும் எழுகின்றன. இத்தகைய நெருக்கடிகளின் நடுவிலே இந்த விவஸ்தைகெட்ட இழிநிலைகளை எல்லாம் அழித்தொழுகின்ற புதியதோர் சக்தி துளிரக்கின்றது. இன்று அச்சக்தி மறைக்கப்படலாம். தற்காலிகமாக அழுத்தவும் படலாம். ஆனால் அந்த விஸ்வரூப சக்தியை அழித்துவிட முடியாது. அதுவே தான் முடிவில் வாகைசூட்டும். இந்த யதார்த்தத்தைச் சித்தரிக்கும் ஒரு முயற்சியே இந்த நாவல்" என்று டி. செல்வராஜ் மலரும் சருகும் நாவல் குறித்து தனது முன்னுரையில் குறிப்பிடுகின்றார் (Selvaraj, 2011). 'தமிழ் நாவல்களில் தலித் நிலைப்பாடு' என்ற கட்டுரையில், "டி. செல்வராஜ் திருநெல்வேலி மாவட்டத்தைக் கதைகளாகக் கொண்டு, தலித் மக்களின் வாழ்க்கை அனுபவங்களைக் காட்டுகின்றார் என்பது உண்மைத்தான். ஆனால் அவருக்கு நோக்கம் தலித் மக்களின் வாழ்க்கையைச் சித்தரிப்பதன்று. விவசாயக் கூலிகள், சிறு விவசாயிகள் ஆகியோருக்கும், பெருநில உடைமையாளர்களுக்கும் இடையே நிலவும் முரண்பாட்டினையும், மோதல்களையும் காட்டுவதே அவரது நோக்கம்" என்று இ. முத்தையா கூறுகின்றார். இனி மலரும் சருகும் நூலில் உள்ள சாதிய மதிப்புகள் குறித்து காணலாம்.

இந்நூலில் மாடசாமி குடும்பன், ஈசாக்கு, மோசே, ரத்தினம், புஷ்பா முதலிய கதாபாத்திரங்களின் மூலம் சாதி பாகுபாட்டினை விளக்குகின்றார் டி. செல்வராஜ்.

### சாதியத்தால் அடிமைப்படுத்துதல்

இந்நாவலின் தொடக்கத்தில் இடம்பெறும் பாத்திரமான மாடசாமிக்குடும்பனைப் பார்த்து, "என்னலே, சுதந்திரம் வந்துட்டா மேல் குலம் கீழ் குலமிங்கிறது எல்லாம் இல்லாமல் போயிருமோ? காதை இணுங்கிக் கையிலே குடுத்துப் போடுவோம். எச்சரிக்கையா புழச்சுக்கங்க" என்று மூக்கையாத் தேவர் கூறுகிறார். இவ்வாறு காலங்கள் மாறினாலும் சாதி என்ற அழுக்கு மனிதர்களின் மனதிலிருந்து அகலாது என்பதை மிக அழகாக எடுத்துரைத்துள்ளார் இந்நூலின் ஆசிரியர் (Selvaraj, 2011).

### கலப்புத் திருமணத்தால் சாதி பாகுபாடு

மாடசாமி குடும்பனின் மகனான ஈசாக்கும், மருமகள் பூரணமும் ஞாயிற்றுக்கிழமை கிருத்துவ ஆலயத்திற்குச் செல்லும்போது இஸ்ரவேல் என்பவன் நாடாத்தி பெண் ஒருத்தியை தூக்கிவந்து திருமணம் செய்த விவகாரத்தை மனைவி பூரணத்திடம் கூறும்போது சாதி பற்றிய பேச்சுக்கள் இடம்பெறுகின்றன. இதனை,

"என்னடா பறப்பயல் நாடாத்தி ஒருத்தியைக் கட்டிக்கிட்டா குடி முழுகியாப் போயிரப் போவது. என்னாவோ ஒலகமே தலைகீழாப் புறண்டுபோன மாதிரி நாடனுவ எல்லாம் குதியா குதிக்கானுவ. பறப்பயலுக்கு இவ்வளவு திமிரா? கொழுப்பேறிப் போச்சா? பனம் பானையச் சீவுற மாதிரி சீவிப் போடுதேன் பாருண்ணு தானியேல் நாடான் குதியாக் குதிக்கான். பறக்குடி கிறிஸ்தவங்களும் விட்டுக் கொடுக்கிற மாதிரியில்லே. சவை என்னாகப் போவுதோ, ஏதாவப் போவுதோ, கடவுள்தான் காப்பாத்தணும்" இவ்வாறு ஈசாக்கு பூரணத்திடம் கூறுகிறான் (Selvaraj, 2011). இதில் நாடார் இனத்தவருக்கும் தலித் இனத்தவருக்கும் இடையில் கலப்புத் திருமணம் நடைபெறுகின்றது. அதன் காரணமாக ஊருக்குள் சாதிபூசல் உண்டாகின்றது என்பதை தனது நாவலின்வழி (மலரும் சருகும்) சுட்டிக்காட்டியுள்ளார் ஆசிரியர்.

### சாதிய புரட்சி

அடுத்ததாக மோசே கதாபாத்திரத்தின் மூலம் சாதிய எதிர்ப்பைத் தனது நாவலில் கூறியுள்ளார் ஆசிரியர். மோசே தனது தாத்தாவான மாடசாமி குடும்பனிடம், "நீ துண்டை எடுத்து இடுப்பிலே கட்டிக்கிட்டு சாமி கும்பிடப் போறவனைப் போல் நின்னைத் பார்த்ததும் எரிச்சல் என்னமா வந்துச்சு



தெரியுமா? அப்பனைப் பெத்த தாத்தாவா போயிட்டே. இல்லாட்டிக்கு அங்ஙனையே வெட்டிக் காவு கொடுத்திருப்பேன். யோவ், அவனுக் என்ன நமக்கு படியளக்கிறன்களா? இல்லே நம்ம படைச்ச ஆண்டவனா? அவுறு ஆத்தாளும் பத்து மாசம் செமந்துதான் அவனைப் பெத்துருக்கா, நம்மளும் அப்படித்தான். என்னைக்கித்தான் உனக்கு இந்தப் புத்தி தொலையப் போவுதோ” என்று கடிந்து கொண்டான் (Selvaraj, 2011). மனித இனம் அழிந்தாலும் அழியாத சாதியினை அவன் உயிரோடு இருக்கும்போதே எதிர்த்தால் மட்டுமே அதனை ஒழிக்க முடியும் என்று கருதிய டி. செல்வராஜ் மேசே கதாபாத்திரத்தின் வழி சாதிய கட்டுப்பாடுகளிலிருந்து மீண்டு சுதந்தரத்துடன் செயல்படும் ஒரு பாத்திரமாகப் படைத்துக்காட்டியுள்ளார். இதன்வாயிலாக தலித் இன மக்கள் தங்களது அடிமைத்தளைகளிலிருந்து மீள ஒரு வாய்ப்பினை ஏற்படுத்தித் தந்துள்ளார்.

## சாதியத்துள் சாதிப் பாகுபாடு

மாடசாமிக் குடும்பனின் பேரன் ரத்தினம் இவன் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பைச் சேர்ந்தவன். ஆனால் இவன், “தான் படிக்கும் கல்லூரியில் கூட ஒவ்வொரு நிமிடமும் தான் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பைச் சேர்ந்தவன் அல்ல என்று நிரூபிப்பதற்காகவும், தான் மற்ற மாணவர்களைவிட உயர்ந்தவன் என்பதை நிலை நாட்டுவதற்காகவும், பிரம்மப் பிரயத்தனம் எடுத்துக்கொள்வான். அதற்காக வேண்டி ஹாஸ்டலில் உள்ள எல்லா மாணவர்களையும் விட அதிகமாகச் செலவு செய்வான். விலை உயர்ந்த துணிமணிகளையே உடுத்துவான். சக மாணவர்களிடம் பேசும்போதுகூட தலையை உயர்த்தி வெள்ளைக்காரர்களைப்போல தலையை ஆட்டியும், உடலை நெளித்தும் நின்றவாறு பேசுவான்” இவ்வாறு ரத்தினத்தினதுப் பாத்திரப்படைப்பு சாதியத்துள் உழன்று பின் தான் அச்சாதியினன் அல்ல என்று பிறரிடம் வேடமிட்டு நடிப்பதாக உள்ளது. மேலும் தான் பிறந்த சாதி தாழ்ந்த சாதி என்பதை பிறர் அறியா வண்ணம் மறைக்க நினைக்கும் ரத்தினத்தின் பல வகைகளில் முயற்சி செய்வதை இப்பாத்திரத்தின்வழி எடுத்துரைக்கின்றார் டி. செல்வராஜ் (Selvaraj, 2011). மேலும் ரத்தினம் எதிர்பார்த்திருந்த வேலை அவனது சாதியின்மூலமே அவனுக்குக் கிடைத்தது எனபதை விளக்கும் வகையில்,

“இப்படிப்பட்டதோர் எதிர்பாராத அதிர்ஷ்டம் ரத்தினத்துக்கு ஏற்படும் என்று அந்த ஹாஸ்டலில் உள்ள மாணவர்கள் யாரும் எதிர்பார்க்கவில்லை. ரத்தினம் சப்-இன்ஸ்பெக்டர் தேர்வுக்குத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுவிட்டான். தன்னுடன் படித்த இதர தாழ்த்தப்பட்ட மாணவர்களைப் போன்று அவனும் மனு போட்டிருந்தான். அவன் பிறந்த பள்ளர் வகுப்பில் இருந்து அதிகமான பேர் மனுப்போடாத காரணத்தாலோ என்னவோ திடீரென்று அதிர்ஷ்டம் அவனை நோக்கிப் பாய்ந்திருக்கிறது. ஒரு வார காலத்திற்குள் அவன் வேலூர் கோட்டைக்கு வந்துசேர வேண்டும் என்று உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டிருந்தது” இவ்வாறு ரத்தினம் தான் எந்த சாதியில் தான் பிறந்தோம் என்று நினைத்து வருந்தினானோ அந்த சாதியாலேயே அவனுக்கு அரசாங்கத்தில் உயர் பதவி கிடைத்துள்ளது குறித்து மிகுந்த மகிழ்ச்சி அடைந்தான் (Selvaraj, 2011). இதன்மூலம் ஆசிரியர் சாதி குறித்து மனிதன் தன்னை இழிவாகக் கருதக்கூடாது. அந்த இழிவான குலத்தின்மூலம் மனிதனுக்கு அதிர்ஷ்டமும் கிடைக்கும் என்று இந்நாவலில் எடுத்துரைத்துள்ளார். இதன்வழி “இறைவனது படைப்பில் உயர்வு தாழ்வு என்பது இல்லை என்றும், தாழ்வாக நினைக்கும் மனிதனை இறைவன் ஒரு நொடியில் உயரத்தில் வைத்துவிடுவான்” என்றும் மலரும் சருகும் நாவல்வழி சுட்டி காட்டியுள்ளார்.

ரத்தினத்திற்கும் புஷ்பாவிற் கு இடையில் கருத்துவேறுபாடு ஏற்படுகின்றது. ஒருவர் செயல்மீது ஒருவருக்கு பிடிக்கவில்லை. எனவே அண்ணன், தங்கைக்கிடையே சண்டை மூண்டது. அப்போது, “சேரிக்குப் போகாதே போகாதேண்ணு சொல்றது உன் காதில் விழலையோ? அந்த அழுக்குப்பிடித்த பீடைகளை எல்லாம் இங்கேயும் கூட்டிட்டு வர்றே? அவங்க எல்லாம் நாகரீகமில்லாத மிருகங்கள்” என்று ரத்தினம் கூற, அதற்கு புஷ்பாம், “கேட்காமல் இருக்க நான் என்ன செவிடா? நான் அவங்க மத்தியிலே பிறந்ததினாலே அங்கே போறேன். அவங்க உடம்பிலே ஓடுற ரத்தத்துக்கும் என் ரத்தத்துக்கும் வித்தியாசம் இல்லைங்கிறதினாலே போறேன். அந்த நாகரிகம் இல்லாதவங்க இனத்திலே பிறந்ததுக்காகத்தான் உனக்கு இந்தஉத்தியோகம் கிடைச்சது” என்று ரத்தினத்தின் கேள்விக்குத் தனது

அதிரடியான பதிலைப் பரிசாகத் தருகிறாள். இவ்வாறு ரத்தினம் தலித் இனத்தில் பிறந்திருந்தாலும் அவ்வினத்தவன் என்று கூறுவதற்கே அஞ்சுவனாகவும், அவ்வினத்தின்மூலம் அரசாங்க உத்தியோகம் கிடைக்கும்போது அதனை ஏற்று சுகபோக வாழ்வினை அனுபவிப்பவனாகவும் டி. செல்வராஜ் படைத்துள்ளார் (Selvaraj, 2011). மேலும் தனது தங்கையை தான் பிறந்த இனத்தவருடன் சேர்ந்து இருப்பதைக் குறிப்பிட்டு அவமானப்படுத்துபவனாகவும் படைக்கப்பட்டுள்ளான். புஷ்பாத்தின் கதாபாத்திரமோ தான் எந்த குலத்தில் பிறந்திருந்தாலும் அந்த குலத்தின் தன்மையினை அறிந்து அக்குல தோழிகளுடன் பொழுதைக் கழிப்பதில் பிரியமுள்ளவளாகக் காட்டப்பட்டுள்ளாள். மேலும் அண்ணன் செய்யும் தவறுகளைத் தட்டிக்கேட்பவளாகவும், அவனது நடவடிக்கைகளைத் தனது தைரிய பேச்சின்மூலம் திருத்துபவளாகவும் படைத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளாள்.

## சாதியத்தின் பேரால் உழைப்புச் சுரண்டப்படல்

காந்திமதிநாத பிள்ளையின் நிலத்தினைக் குத்தகை எடுத்த மக்கள் இந்த ஆண்டு விவசாயத்தில் சிறப்பான மகசூலை விளைவித்துத் தந்தனர். ஆனால் காந்திமதிநாத பிள்ளை விவசாயிகளுக்கு உழைப்புக்கானக் கூலியினைத் தர மறுக்கிறான். அச்சமயத்தில் முத்திரை மரக்கால் சட்டம் என்ற ஒன்று போட்டிருந்ததைச் சுட்டிக்காட்டிய சண்முகத்தேவரை வாலிபன் ஒருவன் பிடித்துத் தள்ளியதும் தலித் இன மக்களைச் சாடினார். அதற்கு மோசே, “பறையன் கிறையனின்னெல்லாம் பேசிக்கிட்டிருந்தே உன் நாக்கை இழுத்து அறுத்துப் போடுவேன். புண்ணையன் காந்திமதிநாத பிள்ளைக்கெட்டே எச்சில் சோத்துக்குத் தாளம் போடற பயலுக்குப் பேச்சைப் பாரு” என்று கூறினான் (Selvaraj, 2011). விவசாயிகள் பிரச்சனையின்போது சாதிப் பிரச்சனை வரும்போது அதற்கு எதிராகப் போர்க்கொடி தூக்கி நிற்கும் வீரனாக மோசேவின் கதாபாத்திரத்தினைப் படைத்துள்ளார் நாவலின் ஆசிரியர்.

## சாதியைத் துறந்த காதல் திருமணம்

ரத்தினத்தின் தங்கை புஷ்பாம். புஷ்பாமும் பத்மநாபனும் ஆசிரமத்தில் ஒன்றாகப் பணி செய்பவர்கள். இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் விரும்புகின்றனர். எனவே பத்மநாதன் புஷ்பத்திடம், “புஷ்பா நேக்கு உன்னை என்னோட ஆத்துக்காரியா ஏத்துக்கணும் போல தோணுது தயங்கித் தயங்கி சின்னஞ்சிறு குழந்தையின் மழலைப் போல் சொன்னபோது அவள் உள்ளம் பூரிப்பால் பொங்கியது. திக்பிரமை பிடித்தவள்போல் நின்றாள். ‘நான் ஒரு தீண்டப்படாதவ் என்கிறாள். அதற்கு பத்மநாபன், ‘நேக்கு அந்த வித்தியாசமெல்லாம் தெரியாது. நாம எல்லாம் மனுஷ ஜாதிங்கிற ஒண்ணுதான் தெரியும் என்கிறார்’ பத்மநாபன் ஒரு பிராமணன் (Selvaraj, 2011). புஷ்பாம் ஒரு தலித் இனத்தைச் சேர்ந்த பெண். ஆகவேதான் அவள் பத்மநாபனது காதலை ஏற்க மறுக்கிறாள். எனினும் இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் மனதாரக் காதலிக்கின்றனர். சாதி வித்தியாசங்களை எல்லாம் துறந்து இவ்விருவரும் திருமணம் என்னும் பந்தத்தில் நுழைகின்றனர். அன்பு ஒன்றே அனைத்தையும் மாற்றிடும் சக்தி படைத்தது. அந்த அன்பே பத்மநாபன் புஷ்பாத்தின் வாழ்வினை ஒன்றாக்கியது எனலாம். ஆகவே டி. செல்வராஜ் சமுதாயத்தில் ஒரு புரட்சியை ஏற்படுத்தவே பிராமண இனத்தின் ஒரு பையனும், தலித் இனப் பெண்ணும் இணைவதாகக் காட்டியுள்ளார். இது மலரும் சருகும் நூல் தோன்றிய காலத்தில் பல சர்ச்சையைக் கிளப்பியது என்றால் அது மிகையல்ல.

மேலும் விவசாயத்தின் பொருட்டு ஊர் பஞ்சாயத்துக் கூடியதும் காந்திமதிநாத பிள்ளைக்கு என்று ஒரு நாற்காலி போடப்பட்டிருந்தது. அதில் மற்ற சாதிக்காரன்கள் உட்கார்ந்ததும் அவர், “அந்தப் பெஞ்சியை அங்கே போடாதே போடாதேண்ணு எத்தனை தடைவ சொல்லியிருக்கேன் பாத்தியா. பறப்பயலும், பள்ளப்பயலும் மேடை தளவாய் பேரன் மாதிரி சட்டம வந்து உட்கார்ந்திட்டானுவ. மானங்கெட்ட மறப்பயவளும், அவன்கூட வந்து நிக்கானுவ. அவனுக்குச் சரிசமானமா உட்கார்ந்து நான் பேசணும் என்று விஷம் தலைக்கேறிய மாதிரி மனைவியை பார்த்துச் சீறினார்” இவ்வாறு காந்திமதிநாத பிள்ளை பாத்திரம் சமுதாயத்தில் அந்தஸ்து உள்ள பாத்திரமாகப் படைக்கப்பட்டிருந்தாலும் அவரது மனதில் சாதி என்னும் வெறிபிடித்து இருப்பதை அறியமுடிகின்றது (Selvaraj, 2011).

## முடிவுரை

தமிழகத்தில் தலித் இலக்கியமும் மலரும் சருகும் நாவலில் சாதிய மதிப்புகளும் என்ற இக்கட்டுரையில், யாரெல்லாம் ஆளும் வர்க்கத்தினரால் ஏதோ ஒரு வகையில் பாதிப்பிற்கு உள்ளாகின்றார்களோ அவர்களே தலித்துக்கள் என்று கூறுவர். ஐரோப்பியரின் வருகை இந்திய தமிழ்ச் சமூகக் கட்டமைப்பில் பெரும் அதிர்வை தலித் இனத்தாரிடம் ஏற்படுத்தியது எனலாம். அதுவரை அடிமை வாழ்க்கையை வாழ்ந்த தலித் இன மக்கள் மெல்ல மெல்ல தங்களது சுதந்திரம் குறித்து அறிய முற்பட்டனர். அதன் காரணமாகவே இந்தியாவில் குறிப்பாக தமிழ்ச் சமூகத்தில் பல தலித் எழுத்தாளர்கள் தோன்றினர். அவர்கள் இருவகைப் படுத்தப்பட்டனர். ஒருவர் தலித் இனத்தில் தோன்றி அவ்வினத்தின் துன்பங்களைத் தனது படைப்பின் வழியாக எடுத்துரைப்பவராகவும், மற்றொருவர் தலித் அல்லாமல் தலித் இனத்தவர் படும் துன்பங்களை நேரில் கண்டு அதனை தன் படைப்புகளின் வழி எடுத்துரைப்பவராகவும் உள்ளனர். அந்த வகையில் டி. செல்வராஜ் தனது மலரும் சருகும் நாவலில், பிற சாதியினரிடம் மட்டுமல்லாது, தலித் இனத்தில் பிறந்த ரத்தினத்திடமும் தலித் இனம் குறித்த பார்வை விஷமாகப் பரவி இருப்பதை சுட்டிக்காட்டியுள்ளார். இதில் கூறப்படும் பறப்பயன் ஒருவன் நாடார் சாதிப் பெண்ணை மணப்பதும், பிராமணப் பையன் ஒருவன் தலித் இனப் பெண்ணை மணப்பதும் சாதியத்தின் மாற்றம் தோன்றிட டி. செல்வராஜ் பயன்படுத்தும் உத்தியாகக் கருதப்படுகின்றது. மாடசாமியின் குடும்பம் மூலமாக சாதிய மதிப்புக்களைக் கூறியுள்ளார் நாவலின் ஆசிரியர். மாடசாமி குடும்பன் சாதியத்தின் அடிமைப் பாத்திரமாகவும், மோசேவும், புஷ்பமும் சாதிய புரட்சி செய்பவர்களாகவும், காந்திமதிநாத பிள்ளை, சண்முகத்தேவர் இருவரும் சாதிய வெறி பிடித்தவர்களாகவும், ரத்தினம் சாதியத்தின் பிடியில் இருந்து தப்பிப்பவனாகவும் (பிற சாதி ஆளினைப் போல நடத்தல்) படம்பிடித்துக் காட்டப்பட்டுள்ளனர். எனவே மலரும் சருகும் நாவல் ஒரு அருமையான சாதிய மதிப்புக்களை பெற்று விளங்குகின்றது மேற் சுட்டிய கருத்துக்கள் வழி அறியலாம்.

## References

- Rathnakumar, N. (2021) Identity Crises of Ethnic Groups in the Colonial Structure, International Research Journal of Tamil, 4(1), 77-84. <https://doi.org/10.34256/irjt2219>
- Selvakumar, P. (2019) Dalit Ilakkiya Varalaaru, Ethir Veliyeedu, Pollachi, India
- Selvaraj, D. (2011) Malarum Sarugam, New century Book house, Chennai, India
- Yuvarani, P., Sivamani, S. (2022) Marxist Thoughts in 'Thol' Novel, International Research Journal of Tamil, 4(3), 211-217. <https://doi.org/10.34256/irjt22330>

**Funding:** No funding was received for conducting this study.

**Conflict of Interest:** The Author has no conflicts of interest to declare that they are relevant to the content of this article.

**About the License:**



© The Author 2022. The text of this article is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License